



Distr.: General
20 October 2012



联合国
环境规划署

Chinese
Original: English

**拟定一项具有法律约束力的全球性汞问题文书
政府间谈判委员会
第五届会议**

2013年1月13-18日，日内瓦
临时议程*项目3

**拟定一项具有法律约束力
的全球性汞问题文书**

将于预期召开的外交会议上通过的最后文件要点草案

秘书处的说明

1. 拟定一项具有法律约束力的全球性汞问题文书政府间谈判委员会第四届会议商定，秘书处将编写一份将于预期召开的，将要签署汞问题文书的外交会议上通过的最后文件要点草案，这些要点除其他外，还针对以下问题：如何促进和准备早日执行汞问题文书；为该文书签署和生效之间的过渡时期作出各种安排，包括安排这一期间的财政和技术援助；以及各种秘书处安排。
2. 本说明附件载有这方面各项有关决议草案，供委员会审议。这些决议草案的一些章节必须在谈判结束后完成。因此为列入这些内容标明占位符号。

* UNEP(DTIE)/Hg/INC.5/1。

附件

决议草案

一. 临时安排

会议，

通过了《关于[标题]的水俣病公约》（以下称《公约》），

考虑到必须在《公约》生效之前作出各种临时安排迅速落实国际行动以保护人类健康和环境，使免受大气释放汞和汞化合物之害，做好准备在《公约》生效后立即有效执行，

1. 要求 有权行事的国家和区域经济一体化组织考虑批准、接受、核可或加入《公约》，使之尽快生效；

2. 请 联合国环境规划署执行主任于《公约》开放签署之日起至召开缔约方大会第一次会议之日期间在《公约》范围内酌情视需召开政府间谈判委员会（以下称委员会）各次会议，以监督为保护人类健康和环境使免受大气汞和汞化合物释放之害而采取的各项国际行动的执行情况，为《公约》缔约方大会作好准备并提供服务，直至召开缔约方大会第一次会议的财政年度年终；

3. 请 联合国环境规划署执行主任提供秘书处服务以开展各项临时活动，直至《公约》缔约国召开第一次会议的财政年度年终；

4. 吁请 各国和区域经济一体化组织在其能力范围内为联合国环境规划署汞信托基金提供自愿捐助，以支持各项临时活动及缔约方大会的运作，至直举行缔约方大会第一次会议的财政年度年终；

5. 请 委员会集中致力于《公约》要求或鼓励开展的，将会在《公约》生效后促进其有效执行的各种活动，特别是建议缔约方大会在其第一次会议上审议缔约方大会议事规则和财务细则；适用于秘书处运作的财务规定；关于《公约》第 22 条履约信息的格式和范围；[以及]依照第 23 条评价《公约》效力的标准和方法；[以及将依照第 17 条设立的附属机构的议事规则草案、组成和业务运作准则]；

6. 又请 委员会拟定并暂时通过与以下各方面有关的准则：

(a) [提出减少大气汞排放和释放到陆地和水体的最佳可用技术和最佳环境措施，供缔约方大会第一次会议审议；]

(b) [依照第 21 条拟定并实施各项执行计划；]

(c) [依照《公约》附件 F 拟定国家行动计划，供缔约方大会在《公约》生效后审议；]

7. 吁请 各国和区域经济一体化组织在过渡时期自愿充分参与并适用《公约》各条款；

8. 要求 推行较先进汞释放控制方案的国家和区域经济一体化组织向其他国家和区域经济一体化组织提供财政和技术援助，包括培训，协助它们发展其实现《公约》各项目标的基础设施和能力，鉴于迫切需要这类其他国家和区域经济一体化组织在《公约》对其生效后有效予以执行，特别要注意《公约》签署情况。

二. 临时财务安排

注释性说明

第 15 条界定财务机制实体（或多个实体）；决议草案如下：

- 规定与该实体或多个实体制定各种安排
- 请该实体（或多个实体）的理事机构为财务机制的运作作出必要安排并就其所作安排向缔约方大会第一次会议提出报告
- 请捐助方为汞问题文书提供支助

三. 与《巴塞尔公约》有关的问题

会议，

1. *欢迎*《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》各机构就与含汞废物管理有关的各种问题所开展的工作，包括着手拟定《关于 [标题] 的水俣病公约》第 13 条指定的无害环境汞废物管理技术准则；

2. *鼓励*《巴塞尔公约》各机构继续优先开展这项工作；

3. *请*《巴塞尔公约》各机构就《水俣病公约》第 13 条所提及的项目紧密合作，特别是酌情进一步拟定和更新汞废物无害环境管理技术准则；

4. *请*各政府间谈判委员会和临时秘书处与《巴塞尔公约》秘书处就与汞废物管理有关的问题进行合作；

5. *邀请*《巴塞尔公约》秘书处就与汞废物管理有关的问题，包括编写和拟定汞废物无害环境管理技术准则的问题向委员会提出报告。

四. 向日本政府致意

会议，

*应*日本政府盛情邀请，已于 [] 在 [] 举行，

*深信*日本政府及 [] 和 [市]当局在提供设施、场所和其他资源方面作出的努力大大有助于会议的顺利进行，

*深为赞赏*日本政府及 [] 和 [市]对参加会议的各代表团成员、观察员和联合国环境规划署秘书处的热情接待，

*衷心感谢*日本政府 [] 和 [市] 当局并请转致对日本人民的谢意，感谢他们对会议和参加会议工作的人员所表示的热情欢迎，以及他们对会议的成功所作出的贡献。